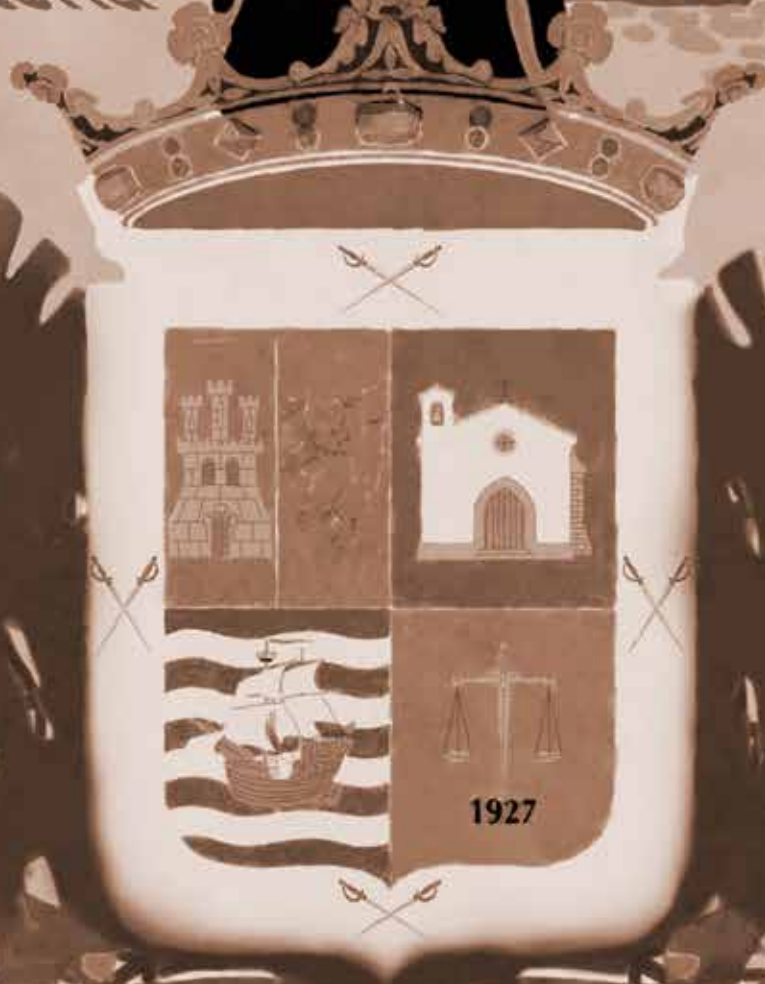


La Aldea  
2018



Una Fiesta  
con Historia



OMNES  
LABORE  
UNITI

## PROEMIO PARA UNA FIESTA CON HISTORIA

### «FOLLETÍN»

«DESDE LA VILLA DE GUÍA A  
LA ALDEA DE SAN NICOLÁS» [El País, 1863]

Ocho horas y media de viaje (...). El trayecto desde los *Andenes de Guayedra* hasta donde llaman La Cruz [de Dionisio], y desde cuyo sitio se avista el *barranco del Risco*, es indudablemente el más peligroso que existe en esta isla (...). Los que no han viajado a La Aldea no pueden comprender lo molesto del camino (...).

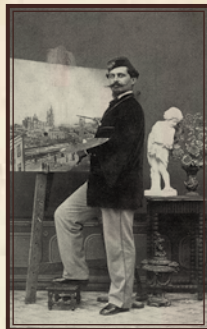
Era 9 de septiembre, víspera del patrono de aquel pueblo cuya fiesta se celebra con mucha suntuosidad. La concurrencia que afluye del interior de la isla es numerosa, y buscando otro pretexto que el de un mero divertimento para tan extraviados viajes, no falta ocasión de hacer votos y promesas que luego van a cumplir (...). Cansado y aburrido busqué colocación para mí y mi compañero que, gracias a la hospitalidad de aquellos vecinos, logré encontrar bien pronto. Yo también había ido a llevar mi promesa al santo que me había librado de un inminente peligro. Dirigime por la noche a la parroquia del pueblo, pues desde chiquillo he sido aficionado a estas cosas de la iglesia (...) y tuve ocasión de oír a su nuevo párroco, mi amigo desde la infancia (...). Habían concluido los cantos religiosos, cuando aún escuchaba arrobado en dulce éxtasis del cual me despertó el ruido de la *turba multa* que abandonaba el lugar para disfrutar del placer de admirar en la plaza los variados fuegos que en aquella noche se quemaron (...).

Despertome de madrugada el ruido de las guitarras y el canto de los que fundan toda la diversión de la fiesta en no dormir y en molestar a los que no duermen (asistí a la función religiosa, cuya misa se celebró por los tres párrocos respectivos, Guía, la Aldea y Mogán (...).

Conmovió al auditorio el discurso pronunciado por nuestro beneficiado de la Villa de Guía que, en sentidas frases, indicó a sus antiguos feligreses era aquella la última vez que tenía el honor de hablarles desde aquel sagrado lugar [se trata de Francisco Bernardo Guerra Navarro, que había ejercido en La Aldea entre 1837 y 1846]. (...) El día 11 fue de verdadera diversión. Mis lectores deben tener noticia del *gran charco* que se forma en la desembocadura del barranco (...). A las diez de la mañana todas las personas (...) rodeaban la ribera del charco, y entre tanto se daba la señal de la pesca, se improvisaron bailes y entretenidas luchas cuyo movimiento daba vida y animación al bello paisaje. No he visto perspectiva más encantadora. Llamome la atención una de esas raras costumbres que no había notado hasta ahora en ninguno de los pueblos de las demás islas. Mientras los hombres luchaban en corro, las mujeres a una gran distancia, separadas de aquellos sin permitirles acercarse, habían formado círculo, luchando también, y prorrumpiendo en gritos y alaridos cada vez que una de ellas caía. (...) A las dos de la tarde, dio orden la autoridad local de comenzar la pesca, y al instante viose el charco lleno de personas de ambos sexos, que con verdadero afán y emulación, armados de cestas y guelderas, recogían multitud de peces, conduciéndolos a la orilla. Era sumamente divertido el laberinto de aquella multitud que se disputaban más abundante pesca. (...) La orilla aparecía cubierta de pescados y anguilas. Descansaba poco después aquella gente distribuida en familias a la sombra de los frondosos tarayes [tarahales] donde condimentaban sus frugales comidas para emprender a poco su marcha a sus respectivos pagos (...).

A. B. C. de E.».

El País. Periódico local de intereses materiales, noticias, instrucción pública, literatura y comercio. 20 y 24 de noviembre de 1863



Izquierda: fotografía de J.H.T.

Ellerbek, 1892. Colección A. Baillon.

Sin duda estampa del camino real de Agaete a La Aldea por los Andenes, cerca de la Cruz de Dionisio (imagen de 1892).

Derecha: curioso retrato fotográfico que toma Santos M. Pego, hacia 1864, de Amaranto Martínez de Escobar, en posición de pincelado de un cuadro de la ciudad de Las Palmas. Ambas de la colección Tieixidor, en La Fotografía en Canarias y Madeira... 1999, pp. 51 y 92.

### LA FIESTA DE LA ALDEA DE LA PLUMA DE ¿AMARANTO MARTÍNEZ DE ESCOBAR Y LUJÁN?

Casi con total seguridad creemos que A. B. C. de E., autor de este artículo sobre la Fiesta de La Aldea, es el escritor, pintor, editor, abogado, político republicano, cofundador y secretario de El Museo Canario, don Amaranto Martínez de Escobar (1835-1912). Tal y como manifiesta en el texto que hemos fragmentando por su extensión, es amigo de infancia del nuevo cura de La Aldea, Francisco González Guerra (1833-1883), al que debió conocer en el Seminario. Guía de Gran Canaria es la tierra de su madre, hermana de Luján Pérez, de cuyo ayuntamiento es secretario accidental entre 1861 y 1862, donde además imparte clases de dibujo en una academia suya. En 1860 le dedicó a esta villa un poema, donde dice que es *patria para mí adoptiva*. Su periódico El País, que se editaba en Las Palmas (1863-1869), daba notas informativas sobre La Aldea de temas relacionados con la parroquia, la educación, las fiestas... de la mano de un *corresponsal* en este pueblo que no podía ser otro que el aludido sacerdote y amigo personal. En este interesante artículo se recoge, aparte impresiones íntimas y físicas, detalles concretos sobre el difícil camino real, su llegada a La Aldea, la hospitalidad y la fiesta destaca Charco: «no he visto perspectiva más encantadora», escribe. Amaranto emplea a veces seudónimos en sus colaboraciones de prensa (*Mauricio, Juan Claridades, A.\*\*\*, etc.*), y para este caso concreto firma con las letras iniciales del abecedario, *A. B. C. de E.*, en las que coincide la *A.* con *Amaranto* y las de *E.* con de *Escobar*, seudónimo que no se vuelve a repetir en otros números, pero los datos expuestos anteriormente más algunos otros detalles del curioso texto (como su tono satírico y, a la par, muy pesimista, rasgos muy propios de la escritura del autor) nos vuelven a señalar la más que clara posibilidad de que sea su autor este importante intelectual republicano canario de finales del XIX y comienzos del XX.

José Miguel PERERA SANTANA-Francisco SUÁREZ MORENO.



# Saluda del Alcalde

Un año más tengo la oportunidad de dirigirme a ustedes con motivo de nuestras fiestas en honor a nuestro Santo Patrón San Nicolás de Tolentino. ¡Qué rápido se suceden los días! absortos en el acontecer diario, la vida transcurre de forma frenética.

Nos disponemos a poner en marcha los preparativos para tener nuestras casas y nuestro pueblo en las mejores condiciones para acoger a familiares, amistades y visitantes que no quieren perderse la cita. ¡Y es que nuestro pueblo llama! ¡Nuestro pueblo cautiva! La alegría y el jolgorio se multiplican en la celebración de los diferentes actos programados desde la Concejalía de Cultura y Festejos en colaboración con otros departamentos y personal del Ayuntamiento e instituciones locales.

La Fiesta es participación colectiva. La Fiesta es alegría. La Fiesta se contagia y de esa manera nos permite afrontar con optimismo el presente y el inmediato futuro que tengamos por delante.

Quisiera una vez más, hacer un llamamiento a todos los que viven y trabajan aquí, así como a los que nos visitan: ser respetuosos con nuestro legado cultural festivo heredado de generaciones anteriores. Del cuidado y cariño que pongamos en su conservación dependerá el futuro de estos, especialmente de la Rama Día de San Nicolás, la Romería y el Charco.

Afrontemos con ilusión los retos de la modernización, haciéndola compatible con la mejor conservación de nuestras esencias como pueblo. Sigamos haciendo bandera de nuestras grandes

fortalezas. Tenemos un gran futuro por delante.

Hace poco más de un año (3 de julio de 2017) la apertura del tramo de carretera La Aldea – El Risco, ha permitido una mejora importante de nuestra comunicación. Con la licitación – adjudicación del tramo El Risco – Agaete se abren nuevas perspectivas de cara al futuro de nuestro municipio. Gracias al esfuerzo colectivo se ha hecho realidad. No perdamos de vista nunca el tesón y la lucha que llevamos impregnados en nuestra genética desde nuestros antepasados. Es la clave del éxito.

Tenemos que seguir estando orgullosos de nuestro pueblo.

Quisiera tener un recuerdo especial para los enfermos y todas aquellas personas que nos han dejado este año, entre ellas, nuestra querida compañera Lily, fiel valedora de nuestros valores, así como a los que se encuentran lejos de nuestro pueblo cumpliendo labores humanitarias y/o profesionales y que no pueden acudir.

Agradezco a las empresas, Cabildo de Gran Canaria y Gobierno de Canarias su esfuerzo y su colaboración. Así mismo mi reconocimiento por el esfuerzo y esmero para el buen desarrollo de las Fiestas a todos los cuerpos de voluntarios y a todas las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado: Protección Civil, Cruz Roja, Policía Local, Policía Autónoma, Guardia Civil, Bomberos del Consorcio de Emergencias de Gran Canaria, Cecoes Gobierno de Canarias, Sanitarios, Cecosem.

En nombre de la Corporación que presido y en el mío propio:

*¡Felices Fiestas!!*

**Tomás Pérez Jiménez**



# Semblanza de la Pregonera

---

**A**ldeana nacida el 21 de marzo de 1961 en el Barranquillo de La Plaza. Hija de Dorotea y José Alfredo, aldeanos con raíces de varias generaciones. Es la menor de cuatro hermanas.

Durante su infancia estudia en la escuela de Cilita, escuela de D<sup>a</sup> Sara, colegio Sagrado Corazón de La Palmilla, escuela unitaria de Los Cardones y por último en el colegio nacional de San Nicolás de Tolentino.

Para realizar sus estudios de bachiller se traslada a Las Palmas de Gran Canaria. Una vez terminados, decide acceder a la universidad realizando estudios de Enfermería en la Escuela Universitaria de Las Palmas, adscrita a la Universidad de La Laguna.

Desde 1982 y hasta la actualidad trabaja como enfermera y al mismo tiempo es responsable de Enfermería de varias unidades de hospitalización del Hospital Universitario Insular de

Gran Canaria. En esta larga trayectoria y desde 1990 ha compaginado la labor cotidiana de atender a los pacientes con su actividad de profesora de Enfermería de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. En esta última faceta ha contribuido con su labor a formar a centenares de enfermeras y enfermeros, transmitiéndoles sus conocimientos, su experiencia y los valores de la profesión. Esta actividad básica de enseñanza la complementa desde hace años con la responsabilidad de ser Coordinadora de Profesores y Alumnos en Prácticas del Departamento de Enfermería de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

Para mantener actualizados sus conocimientos profesionales ha realizado múltiples actividades formativas en variadas materias como: dirección hospitalaria, atención a personas mayores, calidad en el trabajo como enfermera, etc. Es Máster de Enfermería en Insuficiencia Cardíaca.

Ha participado como ponente y como organizadora en numerosos congresos y jornadas de la profesión y además ha publicado en revistas científicas sobre enfermedades del corazón.

Está casada y es madre de dos hijos. Su domicilio aldeano de toda la vida está en el número tres de la calle Dr Fleming, y tiene el significado de ser y continuar siendo un lugar de encuentro habitual de su familia y de sus paisanos.

*Virginia Rosa León Armas*



## Saluda de la Concejala

---

Llega un año más el esperado mes de septiembre y, con su llegada, el corazón de La Aldea se emociona ante la celebración de las fiestas en honor a nuestro patrón, San Nicolás de Tolentino.

Este ha sido un año intenso en actividades culturales en nuestro pueblo. Esperamos y deseamos hayan sido del agrado de los vecinas y vecinos.

Desde finales de agosto, La Aldea esta ya preparada para recibir a sus hijos que regresan para vivir en familia estos días tan señalados, y a los foráneos que año tras año quieren compartir con nosotros estas jornadas de intensa alegría. A todos les damos la bienvenida y esperamos que un año más, la hospitalidad del pueblo aldeano sea la gran protagonista.

Para los miembros que conformamos el grupo de gobierno en el Ayuntamiento

de La Aldea, al igual que para muchos vecinos, estas fiestas de San Nicolás 2018, están marcadas por el dolor que nos causa la ausencia de nuestra querida compañera Dolores Godoy del Toro, "Lily". Sabemos que ella vivía estas fiestas con el corazón, y es su ejemplo el que nos anima a seguir adelante. Desde aquí nuestro homenaje y todo nuestro cariño, porque ella estará siempre en nuestros corazones.

Quiero agradecer a todas las concejalías de nuestro Ayuntamiento, el esfuerzo que hacen para que los vecinos disfruten de estos días grandes en La Aldea, en especial al personal de las concejalías de Cultura, Fiestas y Servicios, que lo dan todo, y a los cuerpos de seguridad que se desvelan para que gocemos con tranquilidad de estos días.

Hemos preparado un variado programa de actos festivos, con la esperanza de

que niños, jóvenes, adultos y mayores, participen y disfruten de los mismos en buena armonía.

Vecinos y vecinas de La Aldea: sentimos ya el volador que inicia el baile de La Rama, y escuchamos con el corazón el canto a San Nicolás en su día grande, y nos estremecemos al pensar que se acerca ya esa hora mágica de las cinco de la tarde, en la que El Charco, cada once de septiembre, nos hace renacer como pueblo y comunidad.

Disfruten y gocen, y no olviden que estas son nuestras fiestas, las de todos.

*FELICES FIESTAS DE SAN  
NICOLÁS DE TOLENTINO 2018.*

*Yasmina Llarena Mendoza*



## Saluda del Párroco

---

En el saluda del año pasado, expresábamos que “estamos en Misión” y que caminábamos en esos momentos, en la fase de preparación y formación del voluntariado. Pues bien, del 7 al 14 de junio de este año, tuvimos la primera experiencia de esa Misión, alentada y orientada por unos padres claretianos que compartieron esos días entre nosotros.

Para todas las personas que participamos, fue una experiencia hermosa que nos impulsa a seguir la tarea pastoral de nuestra parroquia con nuevas perspectivas, implicación de nuevas personas, renovadas orientaciones y continuidad y profundización de la experiencia de la Misión.

Decíamos en el mismo saludo que “queremos construir una parroquia más participativa, abierta, cercana, acogedora y que todos estábamos

invitados”. En ello seguimos implicadas muchas personas que entendemos la fe, no como meros espectadores de ritos y tradiciones, que se adapten a nuestra particular forma de pensar y sentir. Una parroquia que no arriesga, que no busca, que solo se mira caprichosamente a sí misma, termina perdiendo el sentido de su misión y tarea: el anuncio de Jesucristo, el Señor, muerto y resucitado, “que es la fuente profunda de nuestra esperanza, y no nos faltará su ayuda para cumplir la misión que nos encomienda” (Papa Francisco, *La alegría del Evangelio*, 275).

Con la Fiesta en honor a San Nicolás de Tolentino, nuestro santo patrono, comenzamos en la práctica el caminar de un nuevo curso, las páginas en blanco de un tiempo nuevo que hemos de llenar con nuestros comportamientos, tareas, proyectos... De cada uno

de nosotros va a depender, el cómo vamos a vivir y desarrollar el sentido de la vida y el sentido y estilo de nuestra fe. Las Fiestas son una bonita oportunidad para retomar y celebrar lo mejor de nosotros mismos y lo mejor del sentido comunitario de nuestra existencia. Cada acto de la Fiesta y toda ella en su conjunto, es una llamada al reencuentro, a disculparnos con los que estamos alejados, a vivir con alegría la invitación que Dios nos hace a mejorar nuestras relaciones, a dar un sí generoso a implicarnos en tareas comunitarias que nos liberen de tantas ataduras y cadenas que anulan nuestra libertad personal y social.

Ciertamente que “necesitamos el empuje del Espíritu para no ser paralizados por el miedo y el cálculo, para no acostumbrarnos a caminar solo dentro de confines seguros. Recordemos que lo que está cerrado termina oliendo a humedad y enfermándonos” (Papa Francisco, *Alégrense y regocíjense*, 133). Abramos, pues, de verdad nuestro corazón, a la experiencia alegre y dinamizadora de Dios, para inundar nuestra vida y nuestros ambientes de su entrañable presencia, de su alegre invitación a hacer de la Fiesta, expresión gozosa de un nuevo despertar en nuestra vida, de nuevas actitudes y compromisos que nos hagan estar cerca de aquellas personas y realidades que más nos necesitan.

Nuestro recuerdo y cercanía con los enfermos y quienes les cuidan; nuestra oración por las personas que han partido al encuentro con el Señor; gratitud con los que preparan y organizan las Fiestas y nuestra cordial acogida a las personas que nos visitan.

*¡Felices Fiestas! Que San Nicolás bendito nos acompañe y nos bendiga siempre.*

***José Miguel Rodríguez Armas***

# Actos religiosos

## Septiembre

**1**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Repique de campanas.**

*A las 12,00 horas.*

**Santo Rosario.**

*A las 18,30 horas.*

**Eucaristía**

*A las 19,00 horas.*

**2**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Eucaristía en Tasarte.**

*A las 10,00 horas.*

**Eucaristía en la Aldea**

*A las 11,30 horas.*

**3**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Santo Rosario.**

*A las 18,30 horas.*

**Eucaristía.**

*A las 19,00 horas.*

**4**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Santo Rosario.**

*A las 18,30 horas.*

**Eucaristía.**

*A las 19,00 horas.*

**5**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Santo Rosario.**

*A las 18,30 horas.*

**Eucaristía.**

*A las 19,00 horas.*

**6**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Santo Rosario.**

*A las 18,30 horas.*

**Eucaristía.**

*A las 19,00 horas.*

**Asamblea Parroquial**

*A las 20,00 horas.*

**7**

**Víspera de Ntra. Sra. del Pino.**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,30 horas.*

**Santo Rosario.**

*A las 18,30 horas.*

**Eucaristía.**

**Salve cantada a la Virgen.**

*A las 19,00 horas.*

**8**

**Festividad de**

**Ntra. Sra. del Pino**

**Rezo de laudes.**

*A las 7,15 horas.*

**Eucaristía. Salve cantada a la Virgen.**

*A las 19,00 horas.*

**9**

**Bajada de la Rama.**

**Eucaristía en Tasarte.**

*A las 10,00 horas.*

**Eucaristía en la Aldea.**

*A las 11,30 horas.*

**10**

**Festividad de San Nicolás de Tolentino.**

**Eucaristía y bendición de los panes.**

*A las 7:00 horas.*

**Presidirá**

*D. José Miguel Rodríguez Armas.*

**Solemne Función Religiosa y Procesión.**

Con la imagen de San Nicolás y Ntra. Sra. del Carmen.

**Presidirá**

*D. Manuel Ramírez*, párroco del Castillo del Romeral y Doctoral y Delegado Diocesano de Misiones; animarán los cantos el Coro Parroquial. Tendrán los cantos una especial orientación misionera.

*A las 11,00 horas.*

**Romería-Ofrenda a nuestro Santo Patrono.**

*A las 18,00 horas.*

**Eucaristía.**

*A las 19,00 horas.*

**11**

**Fiesta del Charco.**

**Eucaristía.**

*A las 7,30 horas.*

**Celebración de la Palabra.**

*A las 19,00 horas.*

# LAS FIESTAS PATRONALES DE LA ALDEA DE SAN NICOLÁS

UNA MIRADA RETROSPECTIVA  
Siglos XVII al XX (I parte, hasta 1931)



FIESTA DE EL CHARCO HACIA 1926. GENTILEZA DE TYLDET

La advocación a San Nicolás de Tolentino, en el valle de La Aldea, tiene sus raíces en la ermita-misión que establecieron unos frailes mallorquines en la segunda mitad del siglo XIV. Formó parte de un conjunto de misiones evangelizadoras establecidas en la zona actual de Las Palmas, en honor a santa Catalina Mártir; en Arguineguín, dedicada a santa Águeda, y esta de La Aldea, ubicada en una cueva casi en la orilla del mar. Así lo cuentan desde la crónica antigua escrita por Sedeño hasta los relatos posteriores de Abreu y Galindo (hacia 1590) y de Marín y Cubas (alrededor de 1697). El pueblo surgiría después de la Conquista, en un principio como una aldea que a finales del siglo XVII presenta un poblamiento consolidado donde se celebran sus fiestas patronales en honor a san Nicolás y centradas en el día principal del mismo, el 10 de septiembre, al que se vinculará el acto cívico de El Charco al día siguiente, evento que a lo largo del siglo XIX y principios del XX es considerado en la Isla como “fiesta singular”. A lo largo del tiempo la organización, los actos, los fervores, los sonidos y sabores de estas fiestas patronales irán cambiando, social y religiosamente, en diferentes grados hasta la actualidad.

Francisco SUÁREZ MORENO. Cronista oficial del municipio.  
Jose Miguel PERERA SANTANA (JUAMPI). Doctor en Filología Hispánica.  
Exprofesores del IES La Aldea de San Nicolás.

## LOS ORÍGENES: ALGO DE LO POCO QUE SE SABE (SIGLOS XVI-XVIII)

En la segunda mitad del siglo XVI la entidad de este valle era conocida como *La Aldea de San Nicolás*, cuyos escasos pobladores aún mantenían (y con cierto abandono) como único adoratorio la ermita-cueva que habían fundado los mallorquines junto al humedal del Charco-Marciega, zona de El Roque. Pero poco se utilizaba porque, el 17 de mayo de 1570, el obispo, fray Juan de Alzolaras, advierte en su visita a la parroquia de Agaete que de *aquí adelante oigan misa y sepan la doctrina cristiana, so pena que procederemos contra todas las personas que no la oyeren...* Luego, el 7 de octubre de 1582, otra vez desde aquel curato, otro obispo, Fernando de Rueda (a quien le dedicó la Comedia del recibimiento Cairasco de Figueroa, el primer poeta de la Literatura Canaria), ordena el cierre de dicha ermita porque *está caída y (...) entran ganados en ella, de más de lo ordinario acuden a ella los luteranos que llegan al puerto de La Aldea, de que se han seguido desacatos, ofensas e irreverencias (...) e si los que residen en la dicha Aldea (...) quisieren tener ermita en el dicho término, les dará título para que se haga (...)*.

A tal efecto, al fondo del valle principal debió construirse otra ermita con la misma dedicación a san Nicolás, entre finales del siglo XVI y mediados del XVII. Pero no sabemos si antes llegarían a celebrarse fiestas patronales en la primigenia ermita-cueva. Si así hubiera sido, el estar situada a pocos metros de aquel charco costero rico en peces y vegetación, podría plantearse que en las primeras celebraciones por el día de san Nicolás la gente pescara allí embarbascando las aguas con la savia de euforbias para el sustento del día festivo; y que, una vez levantada la ermita en el fondo del valle, tras el día de la fiesta principal, el vecindario fuera en convivencia a la costa, el día 11, y así surgiera la tradición lúdica de la Fiesta de la *Embarbascada*, como se conocía en un principio (no se sabe exactamente desde cuándo) la Fiesta del Charco.

La segunda ermita se levantó en la zona hoy de La Plaza-La Palmilla. Era una construcción endeble y de pocas dimensiones, lo suficiente para los escasos habitantes, la ocasional celebración de oficios religiosos por algún capellán interino y el enterramiento (allí o en su entorno) de los muertos sin oficios religiosos dada la lejanía del lugar. Luego, tras su creación en 1677, la ermita se vincula a la parroquia de Tejeda, aunque desde unos años atrás el núcleo poblacional (de unas 30 a 40 casas de familia), ya con alcalde pedáneo, venía demandando al obispado la creación de un curato propio. Encontramos en aquel momento un notable crecimiento económico y demográfico en el valle principal auspiciado por una constante inmigración de familias atraídas por la cesión de tierras al partido de medias perpetuas que la Casa de Nava-Grimón ofrecía en su latifundio (1650-1670), dentro del cual crecía la mayor parte de la población. Todo en unas complicadas relaciones sociales en torno a la propiedad de la tierra, en el marco del inicio del Pleito de La Aldea a partir de 1640.

En aquel pueblo, con varias decenas de familias ya asentadas y con un alcalde real dependiente del Cabildo, la segunda ermita de san Nicolás se hizo pequeña y ruinosa, por lo que se construyó otra mayor de una sola nave, unos 115 metros más al poniente de la anterior, que quedó como osario. Es de suponer que (primero en una y luego en otra) debía por ese tiempo celebrarse cada 10 de septiembre el Día de san Nicolás, al que con el

tiempo se le uniría —el día 11 siguiente— la Fiesta de la Embarbascada o del Charco.

## LAS FIESTAS PATRONALES EN UN PUEBLO CONSOLIDADO (SIGLO XVIII)

Hacia 1699 ya estaban censadas en esta jurisdicción que abarcaba La Aldea, Linagua-Pino Gordo, Guguy, Tasartico y Tasarte, 90 casas de familia (unos 400 habitantes). La ermita de San Nicolás se ampliaba con dos capillas, presbiterio y sacristía hacia 1700-1701. Y en torno a la misma se creaba, en 1742, la ayuda de parroquia independizada de Tejeda, con toda la infraestructura organizativa para un territorio con 700 habitantes en el marco de la jurisdicción territorial civil preexistente desde el siglo XVII, bajo la autoridad de un alcalde real y otros cargos premunicipales dependientes del ayuntamiento único de la Isla.

Por tanto, con una parroquia consolidada sobre una jurisdicción territorial definida que organizaba el 10 de septiembre sus fiestas patronales en honor al venerado santo, es en la mediana del siglo XVIII cuando comienzan a desplazarse hasta La Aldea, desde los campos anexos, romeros peregrinos y gentes deseosas de pasarlo bien en bailes y encuentros. Todo acababa el día 11 en la costa celebrando el ya conocido acto principal.

Entre el 17 y el 24 de agosto de 1766 el obispo Delgado y Venegas estuvo de visita pastoral en el pueblo. El día antes de partir dejó un extenso documento escrito sobre la moralidad y las costumbres que había que corregir, sobre todo en tiempos de festividad. En él se dice, por ejemplo, que el párroco debía tener *cuidado en que las vísperas y días del Sor Sn Nicolás, después de la oración (no antes si se considera perjudicial), no haya bailes ni se queden en corrillos hombres y mujeres...* Además, añade, con mucha dureza, que se deben corregir costumbres ya consolidadas durante la Fiesta del Charco, entre otras la entrada en las aguas hombres y mujeres entremezclados y casi desnudos, lo que consideraba una *perversa diversión* de pecado mortal. Por estos motivos impondrá penas a los infractores de la norma eclesial (excomunión, multa de cuatro ducados y de 15 días de cárcel...).



OBISPO DELGADO Y VENEGAS. SU HOY CURIOSO MANDATO DE 1766 SOBRE LA FIESTA DEL CHARCO DETERMINA TIEMPO Y FORMA DE CÓMO ESTABA CONSOLIDADA DESDE TIEMPOS ATRÁS.  
Óleo de la Catedral de Las Palmas

## EL CHARCO A OJO DE VISITANTES DEL SIGLO XIX

A lo largo del siglo XIX la fiesta seguiría con sus celebraciones tradicionales en los días 9, 10 y 11 de septiembre. No faltaba en aquel paisaje festivo la caja de turrón, los ventorrillos, los fuegos artificiales, las luchadas, los bailes... con una ermita y su contorno engalanada con ramas de palmas y de pinos traídos desde el cercano pinar.

En 1863 nos llega, para disfrutar de estas fiestas patronales, un visitante procedente de Guía de Gran Canaria que narra su experiencia en el periódico de El País en dos entregas (20 y 24 de noviembre), firmando la crónica con el seudónimo de *A.B.C. de E.*, rúbrica tras la que se esconde con casi total seguridad el director del medio aludido, Amaranto Martínez de Escobar (1835-1912) interesante exposición que ha servido a modo de proemio histórico-literario de este programa de 2018 (ver pág. 1).

Otro visitante ilustre es don Víctor Grau - Bassas y Más, primer conservador y cofundador de El Museo Canario (1847-1919), quien escribe con todo detalle sobre la Fiesta de El Charco en una carta remitida al bibliotecario de la institución aludida, Juan Padilla, el 18 de septiembre 1887. Grau Bassas era propietario del cortijo de Las Casillas en Linagua. En la misma detalla sobre el arte de la pesca sobre todo con la gueldería colgada en la punta de una caña gruesa, redes, cestos...; cuenta el jolgorio que se montaba cuando alguien caía o era tirado a las aguas; las posturas prohibidas por la Iglesia, el papel de la mujer dentro del charco, cantando y luchando con frenesí (suponemos que era luchadas canarias, como indica el anterior cronista)... Todo ello se acompaña con unas valiosísimas y extraordinarias ilustraciones a lápiz de distintas escenas.



VÍCTOR GRAU-BASSAS (1847-1918), HACIA 1885. LE DEBEMOS LOS PRIMEROS DIBUJOS Y TEXTOS SOBRE LOS YACIMIENTOS ARQUEOLÓGICOS Y LA FIESTA DEL CHARCO.

A. DIBUJO CAMINO DEL CHARCO, 1887. B. DIBUJO DE LA PESCA DENTRO DE EL CHARCO, UN HOMBRE CON CAÑA Y GUELDERA Y MUJERES A SU LADO, RECOGIENDO PESCADO, 1887 (colección de El Museo Canario).

## ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD (1901-1931)

Entre finales del siglo XIX y principios del XX grandes cambios económicos y demográficos se producen en este municipio gracias a la nueva economía de los cultivos y empaquetado de tomates. Se revaloriza la tierra, con lo que el conflicto secular del Pleito de La Aldea se acelera y lo soluciona el Estado en 1927 con una reforma agraria. Ello atrae mano de obra foránea y la población de los 1800 habitantes de finales del XIX pasa a 3300 en 1930.

### SURGE LA BAJADA DE LA RAMA Y LA MÚSICA DE BANDA

La organización de las fiestas patronales se moderniza con nuevos actos, aunque se mantienen los tradicionales: el religioso dedicado a San Nicolás y el cívico de bailes, luchadas espontáneas, exhibiciones y desafíos de saltos con garrotes desde el campanario de la iglesia, además de todo el contexto tradicional de la Fiesta de El Charco. Así, con la llegada de este siglo y sus cambios económicos, las fiestas se llevan a cabo con una mejor organización. En ello tiene también que ver el nuevo sacerdote e hijo del pueblo Juan León Llarena, que da su primera misa en la fiesta de 1901, año en que se organiza un nuevo número hasta ese instante desconocido: la *Bajada de la Rama*, celebrada en la mañana de la víspera del Día del Santo:

*Día 9 de septiembre.- A la primera hora de la mañana, en alegre y entusiasta pandilla, saldrán en dirección a los campos del pueblo, infinidad de vecinos conduciendo a su regreso las ramas necesarias para adornar la plaza y calles del pueblo, los que, entre multitud de cohetes voladores y repiques de campanas, entrarán en el pueblo, haciendo su primera parada ante la Iglesia parroquial (...). Este acto a juzgar por las versiones de entusiasmo que en todo el vecindario corren, promete tener bastante atractivo, dando por nombre al indicado acto "La bajada de la rama".*

*[Diario de Las Palmas, 02-IX-1901]*

Es el tiempo en que proliferan en nuestros pueblos y ciudades las primeras bandas de música, que animaban las fiestas patronales y, en algunos casos, hacían el recibimiento de las juntas que iban a los pinares cercanos a buscar ramas para engalanar iglesias y calles. Así sucedió primero en Agaete y luego en La Aldea, donde este jolgorio musical se transformó en un número más de las fiestas de dichos lugares. A partir de 1905, cuando es nombrado párroco del pueblo el citado Juan León Llarena, se promociona la participación ciudadana, las relaciones sociales, lúdicas y festivas. Asimismo, la recién estrenada Bajada de la Rama se celebra a primera hora de la mañana de la víspera de San Nicolás, ahora institucionalizada con acompañamiento musical de banda (el municipio cuenta con una propia desde 1907) y de *papagüevas* (en La Aldea los gigantones se conocen en femenino). Así lo detallan los programas de fiesta de 1905, 1907 y 1912 publicados en los periódicos, algunos de los cuales empiezan a identificar la celebraciones patronales como *Fiesta del Charco*, lo que demuestra que este número (uno más dentro de los programas) ya era muy conocido por toda la Isla.

En la fiesta de 1912, la Bajada de la Rama se celebraba por la tarde como evento ya consolidado. Después de aquel

año el pueblo entra en crisis por la reactivación del Pleito de La Aldea, el hambre y la suspensión de las exportaciones de tomates a Europa por la Guerra Mundial.

## LA FOTOGRAFÍA CAPTA POR PRIMERA VEZ EL PAISAJE, PAISANAJE Y LAS FIESTAS

Otra novedad de aquellos tiempos es la fotografía. Las primeras imágenes se toman entre 1890 y 1901 y se generalizan en los años veinte y treinta. Se comienza con la panorámica del pueblo tomada por Luis Ojeda Pérez (hacia 1890-1895); también está una imagen de la Casa Nueva hecha por Fotografía Alemana de Tenerife (1898-1900), que suponemos es coetánea de la primera estampa fotográfica del momento inicial de la Fiesta del Charco, del álbum familiar de los Pérez Galdós que calculamos de 1900.

Entre 1920 y 1931 contamos con la presencia de otros fotógrafos como Kurt Herman y Teodor Maisch, que captan panorámicas del paisaje geográfico y festivo y de las gentes, una de ellas (creemos que de Teodor Maisch y calculamos que de 1926) es la segunda imagen que tenemos El Charco en plena faena de pesca, imagen del álbum familiar Suárez Hernández, heredada del sacerdote José Falcón, que nos ha cedido Tyldet.

Estas jornadas lúdicas de fiestas atraían a los primeros fotógrafos ambulantes, que se desplazaban con sus pesadas cámaras oscuras para retratar procesiones y familias en los alrededores de La Plaza, así como el paisaje y paisanaje de entonces: procesiones, escuelas, familias...

## LA ALAMEDA, NUEVO PUNTO DE ENCUENTRO Y DE ESPACIO FESTIVO, 1926

Evento importante fue la construcción de la plaza pública o Alameda, inaugurada en las patronales de 1926. Con ella el pueblo iba a contar con un gran espacio para música y el paseo. De aquel año es un detallado programa de actos publicado en Diario de Las Palmas (07-09-1926, p. 12) con el epígrafe de «San Nicolás. La fiesta del Charco», donde aún en el pueblo aislado el mar continuaba siendo la principal ruta de tránsito a bordo de vapores y veleros:



LA PLAZA, ESTAMPA CON LA ALAMEDA RECIÉN CONSTRUIDA, HACIA 1926-1927: EL NUEVO PUNTO DE ENCUENTRO SOCIAL Y FESTIVO DEL PUEBLO. 1926-1927. Teodor Maisch (FEDAC).

*Día 8.- Llegada del pailebot La Luz conduciendo a la banda municipal de música de Gáldar (...).*

*Día 9.- A las 10 de la mañana, traída de la rama desde el Monte como tradicional ofrenda al santo patrono para engalanar su iglesia; con repiques, música y desfile de gigantones. Por la noche inauguración de nueva plaza, con paseo, función de fuegos artificiales.*

*Día 10.- Función solemne con panegírico en la iglesia (...). Por la tarde, paseo con música en La Alameda, y por la noche bailes populares en la Placeta con los acostumbrados saquetes.*

*Día 11.- Fiesta tradicional y típica de El Charco (...) en torno al cual se instalarán ventorrillos, celebrándose bailes populares y luchas canarias. A las 4 de la tarde y desde el pailebot La Luz (...) se dispararán los cohetes que serán la señal de la interesante ceremonia (...). Previa la venia del alcalde todo el pueblo penetra en la no por pequeña menos famosa albufera y provisto de guelderas, (...). Lisas y anguilas repartidas entre los vecinos, constituyen al día siguiente, y aún en la misma noche, el típico plato de todos los hogares aldeanos (...).*

## LOS TIEMPOS CAMBIAN: FÚTBOL, VAPORES, COCHES, FERIANTES, LUZ ELÉCTRICA...

Aquellos años veinte y principios de los treinta son de recuperación económica y de mejora de las comunicaciones por mar (motoveleros, vapores... porque por tierra aún se transitaba por los difíciles e interminables caminos), y de nuevas infraestructuras sociales. En 1928 aparecen las primeras camionetas para tránsito interior. Todo ello repercute en el desarrollo de las fiestas patronales, que ya cuentan con nuevos números como los encuentros de fútbol entre los equipos de La Aldea con los de Agaete (a partir de 1924), desde donde se fletaban buques para estos encuentros festivos y deportivos. De tres días de fiesta a principios del siglo se pasan a seis en 1930 (7, 8, 9, 10, 11 y 12). Llegan feriantes y ruleteros, se instalan más ventorrillos (algunos novedosos, como los de churros y helados), y el fin de fiesta se hace con carreras de cintas en las novedosas bicicletas y con lanzamientos de globos para expectación infantil.

En la Fiesta de 1931 se dota de alumbrado eléctrico provisional a la zona pública de La Plaza. Se elige por primera vez a miss Aldea, título que recayó en la señorita Pilar Sosa Suárez. La tradición festiva preexistente (actos religiosos, El Charco, bailes, luchadas, visitas de romeros...) se fundía con las novedades de los nuevos tiempos festivos.



PRIMERA FOTO PANORÁMICA DE LA FIESTA DEL CHARCO HACIA 1900. FOTOGRAFÍA DEL ÁLBUM FAMILIAR DE LOS PÉREZ GALDÓS (FEDAC).



Año 1927



Aprox. año 1970 - 1975



Aprox. año 1955 - 1960



Aprox. año 1970 - 1975

# Actos populares

## Agosto

**3/4/5**

**Fiestas de la AA.VV. Carmoba**  
*La Cardonera.*

**4**

**Marcha Ciclista a La Aldea**  
Bajada Artenara, Tirma, Risco Agaete y La Aldea.  
*A las 8:00 horas.*  
*Plaza San Matías - Artenara.*

**Mercado Agrícola y Artesanal**  
*A las 9:00 horas.*  
*Calle Real.*

**XIII Slalom Automovilístico**  
*A las 15:00 horas.*  
*Barranco de La Aldea.*

**6**

**Baraja - Majo - Mujeres**  
*A las 18:00 horas.*  
*Centro de Mayores.*

**Envite, Zanga y Subastao**  
*A las 19:00 horas.*  
*AA.VV. Carmoba - La Cardonera.*

**10**

**Día de la Juventud.**  
*Excursión Sioux City Park*

**11**

**Ruta de La Tapa: "Enyesqueando"**  
*A las 12:00 horas.*  
*Salida Calle Real.*

**Concierto de La Chica de Ayer**  
*A las 23:00 horas.*  
*Calle Real.*

**15/16/17**

**Cine - Isla de Verano**

15 Rey Arturo; 16 Batman; 17 Toc Toc  
*A las 20:30 horas.*  
*Terrero de Lucha - Ramón Suárez.*

**16**

**Finales Torneos de Verano**  
*Sociedad de Deportes La Aldea.*

**18**

**Gala Elección Reina Adulta**  
Presentado por **Dani Calero.**  
Actuación de **Swingstar.**  
*A las 20:30 horas.*  
*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.*

**Festival DJ Joven Aldea 2018**  
**Juacko, Dani Aguilar, DJ Estro**  
*A las 23:30 horas.*  
*Aparcamiento del Pabellón.*

**20**

**XXXVI Memorial Joseito Ajedrez**  
*La Alameda.*

**21/22/23**

**Concurso Cultural**  
*A las 20:30 horas.*  
*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario*

**Presentación en prensa del programa de Fiestas La Aldea 2018.**

*A las 12:00 horas.*  
*Las Palmas de Gran Canaria.*

**24**

**Excursión Joven Aqualand Maspalomas**

**Ruta nocturna a los Museos Vivos**  
*A las 19:30 horas.*

**Presentación Programa de Fiestas La Aldea 2018.**

**Actuación de Alegranza Folk**  
*A las 20:30 horas.*  
*La Alameda.*

**Noche de Ronda y Serenata**  
**Parranda Alisios**  
*A las 23:30 horas.*

*Recorrido por las Calles del Casco.*

**25**

**Pregón de Las Fiestas a cargo de: Da Virginia León Armas**  
**Música de Carla Vega y Jorge Granados.**  
Presentado por **Santiago García Ramos**  
*A las 20:30 horas.*  
*Pórtico de La Iglesia.*

**Concierto Oeste Alternativo**

- **Aseres**  
- **Los 600's**  
*A las 23:00 horas.*  
*Pórtico de La Iglesia.*

**25 y 26**

**24 Horas de Fútbol Sala**  
*Sociedad de Deportes La Aldea*

**Tiro al Plato**  
*De 9:00 a 19:00 horas.*  
*Parque Cactualdea.*

**27/28/29/30**

**Actividades Animación Infantil**  
**Talleres e Hinchables**  
*A las 17:30 horas.*  
*Calle Real.*

**28**

**Escala en HI-FI - Infantil**  
*A las 20:30 horas.*  
*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.*

**29**

**Elección Reina Infantil**  
*A las 20:30 horas.*  
*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.*



Aprox. año 1955 - 1960



Años 50



Aprox. año 1970 - 1971



Años 70



Aprox. año 1960 - 1965



Aprox. año 1925 - 1930

# Actos populares

30

**XVIII Gala del Deporte**  
**Presenta: Norberto González**  
**Mencara**

*A las 20:30 horas.*

*Centro Municipal de Cultura.*

31

**Fiesta Acuática Infantil**

*A las 18:00 horas.*

*Estadio Los Cascajos.*

**Concierto Bandas de Música**

- Agrupación Musical Guayedra.
- Aires de La Aldea.

*A las 20:30 horas.*

*Centro Municipal de Cultura.*

## Septiembre

1

**Repique de Campanas**

- Charanga La Aldea y
- Sabrosa Banda La Aldea

*A las 12:00 horas*

*Pórtico de La Iglesia*

**Paseo Musical Nocturno**

*A las 24:00 horas.*

*Recorrido Calles del Casco.*

4

**15 Aniversario de Infonorte Digital.**

**Presentación del Libro:**

**“La Orchilla en el Oeste de Gran Canaria”.**

- Francisco Suárez Moreno

*A las 20:30 horas.*

*Centro Municipal de Cultura.*

5

**Festival Folclore “El Charco”**

- Los Majuelos
- A. Folclórica La Aldea

*A las 20:30 horas.*

*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.*

6

**Teatro – La Gaviota**

**Presenta: ¡¡Vaya día!!**

*A las 21:00 horas.*

*Centro Municipal de Cultura.*

7

**Salida Romería Ofrenda a La Virgen del Pino**

*A las 10:00 horas.*

*Avenida de San Nicolás.*

**Escala en HI – FI - Adulta**  
**Actuación de Pepe Benavente.**

*A las 21:00 horas.*

*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.*

**Verbena amenizada por:**

- “Panamaribe”

*A las 23:30 horas.*

*La Alameda.*

8

**Día del Mayor**

Homenaje y actuación de las  
Agrupaciones folclóricas locales

*A las 10:30 horas.*

*La Alameda.*

**Almuerzo de mayores**

*A las 13:00 horas.*

*La Granja.*

**Baile del Mayor**

*A las 17:00 horas.*

*Centro de mayores.*

**50 Aniversario “Los Gofiones”**

*A las 21:00 horas.*

*Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.*



**Verbena del Recuerdo**

- Orquesta Guajavi

- Grupo Los Peques

*A las 23:00.*

*La Alameda.*

14

**Banda Sinfónica de Las Palmas de Gran Canaria**

*A las 20:30 horas.*

*La Alameda.*

**Concierto Reencuentro**

- “Reflejo Cubano”.

*A las 23:00 horas.*

*Calle Real.*

15

**Subida de La Rama**

- Charanga La Aldea.

*A las 19:00 horas.*

*Plaza de La Rama.*

**Verbena Popular**

- Orquesta Star Music.

*A las 23:00 horas.*

*La Alameda*





Año 1934



Año 1934



Año 1934



Año 1934



Aprox. año 1954 - 1955

# Bajada de La Rama

## Septiembre

### 9

#### Feria de Ganado

A las 10:30 horas.

Avenida de San Nicolás.

#### Bajada de La Rama

- Banda de Agaete

- Charanga La Aldea

A las 17:00 horas.

Almacén de Los Picos.

#### Verbena Popular

- Orquesta Guajavi

- Orquesta Tamarindos

A las 23:30 horas.

Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.

#### Exhibición de Fuegos de Artificio

A las 24:00 horas.

Trasera del Campo de fútbol.



Año 1934



Aprox. año 1960 - 1965

## Recomendaciones

La Bajada de La Rama es uno de los actos más alegres y de mayor arraigo histórico y emocional de nuestras fiestas patronales.

Por respeto a nuestras tradiciones:

1. Bailar en el mismo sentido que el de La Banda de Música y seguir un ritmo progresivo.
2. No invadir el perímetro de la Banda de Música para que ésta pueda avanzar paulatinamente.
3. Llevar y bailar con las ramas de pino, esencia de la fiesta.
4. Cuidar la vestimenta, es decir, evitar en lo posible las camisetas rotas, así como el maquillaje carnavalesco.



Aprox. año 1970 - 1975



Aprox. año 1970 - 1975



Aprox. año 1960



Año 1925



Aprox. año 1965 - 1968



Aprox. año 1965 - 1968

# Día de San Nicolás

## Septiembre

# 10

### **Diana Floreada**

- Charanga La Aldea

A las 6:30 horas.

Recorrido Calles del municipio.

### **Misa y Bendición de Los Panecillos de San Nicolás**

A las 7:00 horas.

Parroquia de San Nicolás.

### **Celebración de La Eucaristía y Procesión**

- Banda Aires de La Aldea

- Banda Pasión de La Aldea

A las 11:00 horas.

Parroquia de San Nicolás.

### **Romería Ofrenda a San Nicolás de Tolentino**

A las 18:00 horas.

Almacén de Los Picos.

Iglesia de San Nicolás.

### **Baile de Cuerdas**

- Agrupación Música Popular

Canaria Bejeque

- Parranda "Pal' Porrón".

A las 22:30 horas.

La Alameda.

### **Verbena Popular**

- Grupo Acuarela

- Orquesta Tamarindos

A las 23:30 horas.

Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.



Aprox. año 1963

## Recomendaciones

La Romería Ofrenda al Santo Patrono San Nicolás de Tolentino se inicia a finales de los años ochenta y se consolida en los noventa. Hoy en día es un evento multitudinario en el que se ofrendan los productos de la tierra.

- Los responsables de las carretas deberán controlar que todas las personas que integran su representación estén ataviadas convenientemente con el traje de mago o vestimenta tradicional canaria, evitándose el calzado deportivo, así como los pantalones vaqueros y otras prendas llamativas que desvirtúan la Romería Ofrenda.

- No se permitirán equipos de música. Para animar durante el trayecto sólo podrán utilizar instrumentos típicos: guitarras, timple, bandurrias,...



Aprox. año 1963



Aprox. año 1960 - 1962



Año 1974



Año 1934

# Día de El Charco

## Septiembre

### 11

#### Concentración de la Caminata

A las 9:00 horas.

La Alameda.

#### Salida de la Caminata a El Charco

A las 10:00 horas.

La Alameda.

#### Baile en el Muelle

- Banda de Agaete

A las 12:00 horas.

Muelle de La Aldea.

#### Encuentro de parrandas y convivencia

A las 14:00 horas.

Parque Rubén Díaz.

#### Pesca de La Rica Lisa "EL Charco"

A las 17:00 horas.

Desembocadura Barranco La Aldea.

#### Galas de El Charco

- Música: Parchita Colorá

- Humor: Manolo Vieira

A las 21:00 horas.

Plaza Proyecto Desarrollo Comunitario.



Año 1969



Aprox. año 1972 - 1974

## Recomendaciones

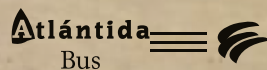
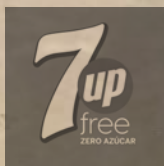
La Fiesta del Charco es el ritual más singular y conocido de nuestras fiestas patronales que conforman una parte importante de nuestro patrimonio cultural y de nuestra identidad como pueblo.

1. Extremar la precaución en el Baile del Muelle por los peligros de sus bordes y las caídas sobre las rocas.
2. En el Charco no sobrepasar la raya blanca hasta la hora del volador.
3. No entrar antes de tiempo al Charco.
4. Para la pesca de la lisa es necesario estar provisto de cestas y guelderas, no redes por su peligro, ya que ésta es la esencia de la fiesta.

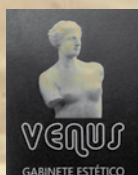
# Colaboradores

---

- Agua de Firgas
- Agua de Teror
- Aguas Marinas Bar Restaurante
- Acoraida Blue Moda joven
- Albergue La Hoyilla
- Aldea Bus
- Aldea Mágica
- American Burger
- Arialdea
- Asesoría Andrés Vera
- Autoescuela Miguel
- Autoservicio Los Cardones ( César)
- Avícola Aldeana
- AXA Seguros e Inversiones La Aldea
- Bar Cafetería Terraza Eligio
- Bar Cazapa- Pelegré
- Bar Félix
- Bar Lauremar
- Bar Paco
- Bar Restaurante El Albercón
- Bar Restaurante Esther
- Bar Restaurante Luis
- Bar Severo
- Bar Tomás Tocodomán
- Bazar Ortopédico “ lo que necesites”
- Boutique Panaldea
- Calzados La Palmilla
- Camping Gui Gui
- Carnicería Arabita
- Carpintería Metálica y Aluminio Eduardo
- Casa JIN
- Centro Médico y de Reconocimiento de Conductores HABAJEC
- Coagrisan
- Comercial Fénix
- Copistería Clarem
- Clínica Veterinaria Mora y Tienda de animales Garfild
- Deportes Nuga
- El Ribanzo, Sociedad Corporativa
- Estudio Naima Color
- Ferretería El Árbol
- Ferretería Francisco
- Fit & You
- Floristería San Nicolás
- Fotos Julio Montesdeoca
- Freiduría La Granja
- Funeraría Lorenzo
- Funeraría La Aldea
- Galería Aldeart
- Garoé Estudio Arquitectura
- Herbolario y Laboratorio de Análisis La Aldea
- Hiperdino
- Hotel Los Cascajos
- Kiosko Cactualdea
- Kiosko Parque La Ladera
- La Caja de Pandora
- Librería L´Aldea
- Mensajería La Aldea
- Motociclos Manuel Pérez
- Motorauto León
- Muebles Timotea
- Novedades Conchita Alonso
- Novedades Rosita
- Panadería Artenara
- Panadería Tasarte
- Pastelería San Nicolás & Soft La Aldea
- Peluquería Indira ( Amparo )
- Peluquería Miriam
- Peluquería Unisex Dynel
- Pescadería Miransuar
- Psicolabis Inagua
- Procoima 2005 S.L
- Queso La Colina
- Relojería Ángel
- Reparaciones Leo, Chapa y Pintura
- Restaurante Segundo
- Ricaldeauto
- Salón de Belleza Iris
- Soaldea
- Soraya Rodríguez Almeida-Gallegos y Asociados S.L
- S.P.G. Sapegan Distribuciones, S.L
- Suministros Agrícolas Rodríguez Ojeda
- Supermercado Maxcoop
- Taller de Chapa y Pintura Jesús
- Taller de Mecánica Nicolás Álamo Suárez
- Taller N.A.R
- Taxi Pedro Ramos
- Vanessa Zapatos y Complementos
- Víveres Bentayga
- Vivienda vacacional “ Casa Sofi”



Bar Cafetería  
EL CHOZO



## Agradecimientos

Colaboración Fotografía  
Toñín de La Nuez  
Diseño de Portada  
Nelson Miranda, SteelSoul.Ink



Diseño Gráfico  
e Impresión:





Ilustre ayuntamiento de  
LA ALDEA DE SAN NICOLÁS



Gobierno  
de Canarias



Binter



CANARIAS **screa** CANARIAS



[www.laaldeadesannicolas.es](http://www.laaldeadesannicolas.es)

 [www.facebook.com/ayuntamientodelaaldeadesannicolas](https://www.facebook.com/ayuntamientodelaaldeadesannicolas)